



24.6.2010

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: Петиция 1908/2009, внесена от Rudi Clemens, с германско гражданство, от името на мрежата „Gesunde-Bauarbeit“ (Здравословна строителна дейност) относно неспособността на Германия да наложи разпоредбите на Директива 89/392/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно машините и Директива 91/368/ЕИО на Съвета за изменение на Директива 89/392/ЕИО

1. Резюме на петицията

Вносителят упоменава многобройните промишлени инциденти с фатален край, случващи се в Германия, които той приписва на неспособността на германските органи да наложат Директива 89/392/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно машините и Директива 91/368/ЕИО на Съвета за изменение на Директива 89/392/ЕИО. Вносителят на петицията изтъква, по-специално, че разпоредбите на приложение 1 към директивата относно съществените изисквания за здраве и безопасност във връзка с проектирането и изработването на машини и защитни елементи нито се зачитат от проектантските дружества, нито се проверяват от отговорните органи, и поради това той призовава Европейския парламент да вземе предвид случая.

2. Допустимост

Обявена за допустима на 30 март 2010 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 202, параграф 6 от правилника).

3. Отговор от Комисията, получен на 24 юни 2010 г.

Директивата за машините, спомената от вносителя на петицията, е заменена от

Директива 2006/42/ЕО¹. Същественото изискване за здравето и безопасността, на което се позовава вносителят на петицията, свързано с видимостта от мястото за управление на мобилни машини (в това число и строителни машини), въпреки това не е променено:

"3.2.1. Място за управление

Видимостта от мястото за управление трябва да бъде такава, че водачът да може съвсем безопасно за него и за околните лица да управлява машината и инструментите ѝ при предвидимите условия на употреба. При необходимост трябва да се осигурят подходящи устройства, за да се отстранят опасностите в резултат от недостатъчна пряка видимост."

Прилагането на важните изисквания за здравето и безопасността, предвидени в Директивата за машините, е задължително. Въпреки това тяхното практическо приложение зависи в голяма степен от качеството на европейските стандарти за хармонизация, които съдържат техническите спецификации, предполагащи спазване на съответните важни изисквания. Хармонизираните стандарти в този случай включват по-конкретно сериите стандарти EN 474, които се отнасят за оборудване, предназначено за изкопни работи. По отношение на видимостта от мястото за управление, стандарт EN 474-1 предвижда метода на теста, както и критериите за приемане, указани в международния стандарт ISO 5006.

През 2003 г., след няколко фатални инцидента, органите на Обединеното кралство информираха Европейската комисия и останалите държави-членки относно неадекватността на спецификациите, съдържащи се в EN 474-1 по отношение на видимостта от мястото за управление. Този проблем беше разгледан от държавите-членки и Комисията на няколко заседания на работната група по въпросите на машините в периода 2003–2005 г.

През 2006 г., след дискусии, проведени между Европейската комисия, Техническа комисия 151 на CEN и Техническа комисия 127 на ISO, спецификациите на стандарт ISO 5006² бяха значително подобрени. Клауза 5.8.1 на последната версия на EN 474-1³ се отнася за тези подобрени спецификации. Комисията следователно е удовлетворена от факта, че хармонизираният европейски стандарт понастоящем е съобразен с последните проучвания по отношение на видимостта от мястото за управление.

Възможно е все още да съществуват проблеми със строителните машини, конструирани съгласно предишни версии на европейския хармонизиран стандарт. В този случай потребителите следва да вземат допълнителни защитни мерки в рамките на националните изисквания за използване на работно оборудване, с които се прилага

¹ Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (преработен текст) - ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 24.

² ISO 5006:2006, *Машини за изкопни работи – Поле на видимост на оператора – Метод за тестване и критерии за оценка.*

³ EN 474-1:2006+A1:2009, *Машини за изкопни работи - Безопасност - Част 1: Общи изисквания.*

Директива 2009/104/ЕО.¹

В допълнение, Директива 92/57/ЕИО² съдържа изисквания за подобряване на здравето и безопасността на работниците на строителни обекти. Директивата изисква, например, организация на движението на строителни машини в строителните обекти и отделяне на движението на пешеходците от този на мобилните машини. Изисква се също, за обекти с повече от един изпълнител, да бъдат назначени един или повече координатори, които да участват както в подготвителната, така и в изпълнителната фаза на проекта. Този (тези) координатор(и) имат за задача да подпомагат организацията на работата на строителния обект, като се съобразят с фирмите, които работят на обекта, и дейностите, които често се извършват едновременно, с цел подобряване на условията за здраве и безопасност на работниците.

Заклучение

Комисията не е получила данни в подкрепа на твърдението, че германските органи не прилагат изискванията съгласно Директивата за машините. Проблемите, повдигнати от вносителя на петицията, свързани с видимостта при строителните машини, изглежда са резултат от недостатъци в съответните европейски хармонизирани стандарти. Тези недостатъци вече са коригирани в резултат на съвместната работа на държавите-членки, Комисията и съответните органи за стандартизация.

¹ Директива 2009/104/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно минималните изисквания за безопасността и здравето на работниците при използването на работно оборудване по време на работа (Втора специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (кодифицирана версия) – ОВ L 260, 3.10.2009 г., стр. 5.

² Директива 92/57/ЕИО на Съвета от 24 юни 1992 година за прилагане на минимални изисквания за безопасност и здраве на временни или подвижни строителни участъци (Осма специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) ОВ L 245, 26.8.1992 г, стр. 6.